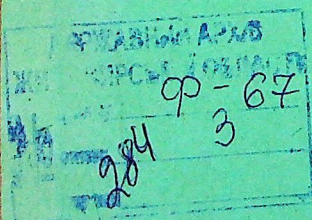


Алтына
Гуьгунт
1860.



Титул 1860.

Писарский

1860 2.

1860 2
1860 2
1860 2
1860 2

Исторический
Общество У. Д.
Фонд № 67
по списку № 284
Первый отдел

ан 3

Ис
гра
ма

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіи	Еврейскіи		
			Л	Ѣ	Г	а.
	1.	умеръ въ и. вѣткѣ и погребенъ	15	3	умеръ въ и. вѣткѣ	умеръ въ и. вѣткѣ
	1.	умеръ въ и. вѣткѣ и погребенъ	23	11	умеръ въ и. вѣткѣ	умеръ въ и. вѣткѣ
	2.	умеръ въ и. вѣткѣ и погребенъ	25	13	умеръ въ и. вѣткѣ	умеръ въ и. вѣткѣ
	3.	умеръ въ и. вѣткѣ и погребенъ	29	14	умеръ въ и. вѣткѣ	умеръ въ и. вѣткѣ
1	3	итого умерло				

מספר	באזה עור מה ונקבר	תודש ויום המות		במה שני המת	ממה נתיי, מתל או מסוכה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעוסו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י' וי'	י' וי'			
מספר	ממה שני המת	י' וי'	י' וי'	ממה שני המת	ממה נתיי, מתל או מסוכה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעוסו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
1		15	3	37		
1		23	11	68		
2		25	13	14		
3.		29	14	2		
1	3					

Всего умерло Евреевъ въ 1860 году 3
 Знаменъ Раба Керимъ Милеръ Милеръ
 Ваказарина Абу Керимъ
 Рабинъ Милеръ Керимъ Милеръ

ספר מלכתוב בו מתים של יודים משנת אלה תהי למען הויתם
 ושראנו סמל במונים נאדמיעאנו ודיאנו ופדאנו ושראנו
 ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו
 ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו ושראנו

Часть IV. О умершихъ.

הלק רבוע מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Д а т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר		כאוח עור מה וקבר	חדש ויום המיתה		במה שנת המות	ממה מתו, סתו או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או סלחה
			Христианскі:	Еврейскій				ספר	כתב זרדים		יוני	יחודי			
5		умеръ въ м. пѣтскихъ и погребенъ въ м. Архидіаконскъ	8	28	мѣсцъ	отъ болызама	умеръ маи	5	28	2	28	2	סתו	מתו	מתו
5		умеръ въ м. пѣтскихъ и погребенъ въ м. Архидіаконскъ	9	29	4	отъ болызама	умеръ маи	5	29	4	29	4	סתו	מתו	מתו
1	1	1860 года май 10													
6		умеръ въ м. пѣтскихъ и погребенъ въ м. Архидіаконскъ	2	22	2	отъ болызама	умеръ маи	6	22	1	22	1	סתו	מתו	מתו
		умеръ въ м. пѣтскихъ и погребенъ въ м. Архидіаконскъ	17	8	8	отъ болызама	умеръ маи	7	17	8	17	8	סתו	מתו	מתו

итого еврейскі

итого живскі

Handwritten signature or mark.

1860 года май 10 ... 1860 года май 10 ...

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій.			

מספר	בית	בית	חדש ויום הביתה		בית	מספר מתים	או מסוכה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשר, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או סלה
			יום	חודש				

Знакомъ раба Верина Волковъ и сына Франца
 во казначействѣ Архъ Канцелярскъ
 Рабинъ Срулъ мидъ Францманъ

מספר 8
 בית 9
 בית 1
 יום 9
 חודש 1
 בית 9
 מספר מתים 9
 או מסוכה אחרת 1
 מי מת ומה שמו, ומעשר, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או סלה

умеръ во м. Покрова 9 отъ болыза умеръ мах
 и погребенъ 9 1 м. Покрова
 и погребенъ 9 1 м. Покрова

מספר 9
 בית 9
 בית 1
 יום 9
 חודש 1
 בית 9
 מספר מתים 9
 או מסוכה אחרת 1
 מי מת ומה שמו, ומעשר, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או סלה

умеръ во м. Покрова 25 17 1 отъ болыза умеръ мах
 и погребенъ 25 17 1 м. Покрова
 и погребенъ 25 17 1 м. Покрова

מספר 9
 בית 9
 בית 1
 יום 25
 חודש 17
 בית 1
 מספר מתים 9
 או מסוכה אחרת 1
 מי מת ומה שמו, ומעשר, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או סלה

Знакомъ раба Верина Волковъ и сына Франца
 во казначействѣ Архъ Канцелярскъ
 Рабинъ Срулъ мидъ Францманъ

מספר 9
 בית 9
 בית 1
 יום 25
 חודש 17
 בית 1
 מספר מתים 9
 או מסוכה אחרת 1
 מי מת ומה שמו, ומעשר, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או סלה

умеръ во м. Покрова 6 отъ болыза умеръ мах
 и погребенъ 6 12 5 м. Покрова
 и погребенъ 6 12 5 м. Покрова

מספר 6
 בית 6
 בית 1
 יום 6
 חודש 12
 בית 5
 מספר מתים 6
 או מסוכה אחרת 1
 מי מת ומה שמו, ומעשר, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או סלה

Знакомъ раба Верина Волковъ и сына Франца
 во казначействѣ Архъ Канцелярскъ

מספר 6
 בית 6
 בית 1
 יום 6
 חודש 12
 בית 5
 מספר מתים 6
 או מסוכה אחרת 1
 מי מת ומה שמו, ומעשר, או מה שמת, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או סלה

итого умершихъ 2

итого умершихъ 1

שמו

Часть IV. О умершихъ.

תקן רביעי מן מתים

Женскаго. Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христіанскіе.	Еврейскіи	Дѣтѣ.		
	Ашкенази въ Венеціи				въ Римѣ	
	Венеціанскіе въ Венеціи				въ Венеціи	
	Венеціанскіе въ Венеціи				въ Венеціи	
	Венеціанскіе въ Венеціи				въ Венеціи	
7	умерла въ Венеціи по болезни и погребена 12	6			умерла въ Венеціи по болезни и погребена 12	
	умеръ въ Венеціи по болезни и погребенъ 16	10	1	отъ болезни	умеръ въ Венеціи по болезни и погребенъ 16	
	умеръ въ Венеціи по болезни и погребенъ 19	13	70	отъ болезни и отъ старости	умеръ въ Венеціи по болезни и погребенъ 19	
12	умеръ въ Венеціи по болезни и погребенъ 12				умеръ въ Венеціи по болезни и погребенъ 12	

מספר סדר	מספר בית	מספר בית	מספר בית	מספר בית	תדוש יום המיתה		מספר מתים או מסכת אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו, או מה שמתו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלכה
					י"ב	י"ג		
7					12	6		
					16	10	1	
					19	13	70	
12								

итого Мертвыхъ

12

1860 года Св. Синодъ въ Венеціи
 Венеціанскіе въ Венеціи
 Венеціанскіе въ Венеціи
 Венеціанскіе въ Венеціи

Книжка показана въ Венеціи и въ Венеціи
 Венеціанскіе въ Венеціи
 Венеціанскіе въ Венеціи
 Венеціанскіе въ Венеціи

Часть IV. О умерших.

תקן רביעי מן מותם

Женского.	Мужского.	Где умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскіе.	Еврейскіе.			
		умеръ въ ш. мѣсцѣ и погребенъ въ среднѣмъ	13	29	13	отъ болѣзни	умеръ въ ш. мѣсцѣ и погребенъ въ среднѣмъ
9		умеръ въ ш. мѣсцѣ и погребенъ въ среднѣмъ	4	2	1	отъ болѣзни	умеръ въ ш. мѣсцѣ и погребенъ въ среднѣмъ
		умеръ въ ш. мѣсцѣ и погребенъ въ среднѣмъ	30	28	8	отъ болѣзни	умеръ въ ш. мѣсцѣ и погребенъ въ среднѣмъ
1	2	Одна мужская					

מספר	מקום קבורה	מאיזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		במה עיר המת	מפה מתי, מתה, או מסבת אחרת	מי מת ומה שמת, ומעסקו, או מה שמת, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
			י"י	י"ד			
13		מת ב... ונקבר ב...	2	29	13	מת	מת ב... ונקבר ב...
9		מת ב... ונקבר ב...	4	2	1	מת	מת ב... ונקבר ב...
14		מת ב... ונקבר ב...	30	28	8	מת	מת ב... ונקבר ב...
1	2	אחת זכרית					

1860 года Декабря / 1860 года Сент. 13
 Записки о смерти / Записки о смерти
 В. Раздѣленіи / В. Раздѣленіи
 Павлуша Суря / Павлуша Суря

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.		
			Число.	Мѣсяцъ.		
10		умеръ въ еврейскомъ погребенъ	7	6	отъ болызама	умеръ въ еврейскомъ погребенъ
15		умеръ въ еврейскомъ погребенъ	23	24	отъ болызама	умеръ въ еврейскомъ погребенъ
1	1	и то въ Меморіалъ Еврейскій				
Всего умершихъ въ Меморіалъ Еврейскій			10		15	

הלק רביעי מן ביתם

מספר	כאזה עור מן ונקבר	הרש ויום הביתה		במה שני הבת	ממה מותי מלתי או ממה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
10	משה בן יוסף	7	6	18	ממה שמו	משה בן יוסף
15	משה בן יוסף	23	24	2	ממה שמו	משה בן יוסף
1	1					
בסך הכל		10		15		

Меморіалъ Еврейскій
 Еврейскій погребенъ по возможности въ еврейскомъ погребенъ и не направляется въ то мѣсто, гдѣ погребены христіанскіе погребенныя
 Знаменитъ Еврейскій погребенъ въ еврейскомъ погребенъ
 Въ Меморіалъ Еврейскій погребенъ
 Еврейскій погребенъ въ еврейскомъ погребенъ

1890

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф. 67 оп. 3 спр. 284)
У справі підшито і пронумеровано 30 аркушів;
у тому числі: літерні аркуші _____;
пропущені номери _____;
+ аркушів внутрішнього опису _____

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
<i>Аркуші, що не містять інформації 10-29</i>	

архівом

(найменування посади працівника архіву) (підпис)

19. 12

20 22 р.

О. Матвишенко
(ініціали (ініціал імені), прізвище)